

Khi cô SIMONE thức dậy...

* người có da có vẻ sáng láng lúc khi trời mát mẻ, bởi vì chiều hôm qua cô đã rửa mặt theo cách vệ-sinh. Buổi đêm da mặt cô đều đặn săn chắc kỹ lưỡng để ngời ngời có thể làm cho trẻ người lại là nhờ cô tuân theo các hướng-dạy bảo đảm kem vệ-sinh là:

CRÈME SIMON

Và cũng như lúc đang ốm với các hạn, cô Simone muốn cho thêm duyên nết lụa rờng một thứ kem luôn luôn tốt đẹp và giúp cô có một sắc mặt mịn màng tươi-sắn ấy là:

CRÈME SIMON M.A.T.

AI MUỐN ĐƯỢC THUỐC TÂY MỚI, TỐT HƠN NHẤT?
AI MUỐN CÓ NGƯỜI BẢO-CHỐ THIẾT KẾ SANG,
CÁC TOA THUỐC CỦA CÁC QUAN ĐỐC-TY?

VẬY XIN QUA VIỆ ĐẾN TÀI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP - A DUỐC PHÒNG

RUE DES MARINS, 219 -- CHOLON

Tại số 65 có ông PHẠM HỮU HẠNH nhất hạng Bác sĩ-sĩ, tiếp rước quý vị một cách thân-thiện và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá rất rẻ.

Quý vị ở Lạc-Trình phố lớn đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thí bán, giá thuốc bình sự lại mới phần lại không tính tiền cước phí

MỜI LẠI

Dià BÉKA

lài-từ

Vọng cổ nhịp 16

J. Keller, Importation
72 rue Mac-Mahon

CLINIQUE PELLERIN
93, Rue Pellerin

DOCTEUR **TRẦN-V-ĐỒ**
Téléphone: 20.912

Mã, Đẻ đẻ, Bệnh đàn bà, con nít, Bệnh phong tình văn vắn, Rọi kiếu (Rayons X) - Chay điện (Dinthermie)

Phòng rộng rãi cho bệnh
Người để nằm riêng mỗi người một phòng

NHÀ MỒ TỬ TÂN
Số 8 101 11 giờ
Số 8 101 11 giờ

Tuyên cử hội đồng quản hạt

(Tiếp theo trang trước)

Vấn-đề kinh-tế trong đất nước mà phải ốm mỗi hạn của người không nhà... May mà có một việc làm cũng không đứng kê vào đâu. Một ông kỹ-sử cầu công lãnh lương 120 đồng một tháng. Một thầy tốt nghiệp thành chung lương đồng không quá 120 đồng? Thảo nào mà hàng tri thức không bắt bính.

Hương chức làng
Việc hương thôn xưa này có lẽ là một sự đời lạ hơn hết. Một ông chủ điền có quyền bổ thêm cử hội đồng quản hạt mà không quyền bổ thêm cử hương chức làng thì trước đây thì hương chức là một việc phụ thuộc. Như vậy thì xưa này thiếu hẳn trị trường để tiêu thụ lúa gạo. Đó là một vấn đề sống chết của ta ngày nay. Đồn-phận người dân biểu phải lo chổ đó trước hơn hết.

Phải tìm thị-trường để tiêu thụ lúa gạo.
Mà tìm cách nào?

Đó là một vấn đề quan trọng mà từ lâu nay các đại-biểu la chỉ chạy quanh mãi trong vòng lân-quần của mấy thị - trường cũ. Tôi không bao giờ quên rằng, mỗi năm xứ ta vẫn nhập-công có mấy trăm ngàn hàng hóa ngoại-quốc. Vậy thì vì lẽ gì lúa gạo ta mỗi năm lại không thể cho xuất cảng một số cho tương đương với số nhập cảng? Nếu họ chỉ cho hàng hóa xuất cảng qua xứ ta mà không cho nhập cảng là lúa gạo ta qua họ, thì còn gì là thương ước ngoài giao? Độc lúa họ ấy tức là trả lời... mà hề trả lời được tức là chúng ta sẽ có thị trường tiêu thụ lúa gạo.

Vấn-đề quốc-phòng
Giữa lúc thời cuộc thế-giới càng ngày càng nghiêm trọng, mà Đông-pháp ta năm một bên là lực chiến-tranh Hoa-Nhật không thể nào chúng ta lại xa làng việc phòng-thủ cho được. Mà phòng-thủ cách nào đây?

Nhực-bồn ngọc chừng xưa này cũng như Xiêm vậy. Chỉ có người xứ này giữ gìn xứ sở mà thôi. Phải có một đội quân Annam. Mà đó chức nên quân đội người bản xứ không phải là một vấn-đề dễ giải-quyết đâu.

Nạn tri-thức thất-nghiệp
Một tài nân rất lớn về xứ hội Việt-Nam hiện thời là: nạn tri-thức thất nghiệp. Bao nhiêu những sự bất bình trong xứ, bao nhiêu những sự xung đột xảy ra, tựu trung chỉ vì nạn tri-thức thất nghiệp. Sau khi đã đi giả trường học thân yêu của mình, đầu óc mơ màng một tương lai tốt đẹp cho tuổi trẻ mà mang gậy dựng một sự-nghiệp hầu giúp ích cho đời, thì thiếu-niên học-thức của nước nhà lại bị khinh rẻ, có lúc phải bơ vơ, sống

trong đất nước mà phải ốm mỗi hạn của người không nhà... May mà có một việc làm cũng không đứng kê vào đâu. Một ông kỹ-sử cầu công lãnh lương 120 đồng một tháng. Một thầy tốt nghiệp thành chung lương đồng không quá 120 đồng? Thảo nào mà hàng tri thức không bắt bính.

Hương chức làng
Việc hương thôn xưa này có lẽ là một sự đời lạ hơn hết. Một ông chủ điền có quyền bổ thêm cử hội đồng quản hạt mà không quyền bổ thêm cử hương chức làng thì trước đây thì hương chức là một việc phụ thuộc. Như vậy thì xưa này thiếu hẳn trị trường để tiêu thụ lúa gạo. Đó là một vấn đề sống chết của ta ngày nay. Đồn-phận người dân biểu phải lo chổ đó trước hơn hết.

Phải tìm thị-trường để tiêu thụ lúa gạo.
Mà tìm cách nào?

Đó là một vấn đề quan trọng mà từ lâu nay các đại-biểu la chỉ chạy quanh mãi trong vòng lân-quần của mấy thị - trường cũ. Tôi không bao giờ quên rằng, mỗi năm xứ ta vẫn nhập-công có mấy trăm ngàn hàng hóa ngoại-quốc. Vậy thì vì lẽ gì lúa gạo ta mỗi năm lại không thể cho xuất cảng một số cho tương đương với số nhập cảng? Nếu họ chỉ cho hàng hóa xuất cảng qua xứ ta mà không cho nhập cảng là lúa gạo ta qua họ, thì còn gì là thương ước ngoài giao? Độc lúa họ ấy tức là trả lời... mà hề trả lời được tức là chúng ta sẽ có thị trường tiêu thụ lúa gạo.

Vấn-đề quốc-phòng
Giữa lúc thời cuộc thế-giới càng ngày càng nghiêm trọng, mà Đông-pháp ta năm một bên là lực chiến-tranh Hoa-Nhật không thể nào chúng ta lại xa làng việc phòng-thủ cho được. Mà phòng-thủ cách nào đây?

Nhực-bồn ngọc chừng xưa này cũng như Xiêm vậy. Chỉ có người xứ này giữ gìn xứ sở mà thôi. Phải có một đội quân Annam. Mà đó chức nên quân đội người bản xứ không phải là một vấn-đề dễ giải-quyết đâu.

Nạn tri-thức thất-nghiệp
Một tài nân rất lớn về xứ hội Việt-Nam hiện thời là: nạn tri-thức thất nghiệp. Bao nhiêu những sự bất bình trong xứ, bao nhiêu những sự xung đột xảy ra, tựu trung chỉ vì nạn tri-thức thất nghiệp. Sau khi đã đi giả trường học thân yêu của mình, đầu óc mơ màng một tương lai tốt đẹp cho tuổi trẻ mà mang gậy dựng một sự-nghiệp hầu giúp ích cho đời, thì thiếu-niên học-thức của nước nhà lại bị khinh rẻ, có lúc phải bơ vơ, sống

trong đất nước mà phải ốm mỗi hạn của người không nhà... May mà có một việc làm cũng không đứng kê vào đâu. Một ông kỹ-sử cầu công lãnh lương 120 đồng một tháng. Một thầy tốt nghiệp thành chung lương đồng không quá 120 đồng? Thảo nào mà hàng tri thức không bắt bính.

Hương chức làng
Việc hương thôn xưa này có lẽ là một sự đời lạ hơn hết. Một ông chủ điền có quyền bổ thêm cử hội đồng quản hạt mà không quyền bổ thêm cử hương chức làng thì trước đây thì hương chức là một việc phụ thuộc. Như vậy thì xưa này thiếu hẳn trị trường để tiêu thụ lúa gạo. Đó là một vấn đề sống chết của ta ngày nay. Đồn-phận người dân biểu phải lo chổ đó trước hơn hết.

Phải tìm thị-trường để tiêu thụ lúa gạo.
Mà tìm cách nào?

Đó là một vấn đề quan trọng mà từ lâu nay các đại-biểu la chỉ chạy quanh mãi trong vòng lân-quần của mấy thị - trường cũ. Tôi không bao giờ quên rằng, mỗi năm xứ ta vẫn nhập-công có mấy trăm ngàn hàng hóa ngoại-quốc. Vậy thì vì lẽ gì lúa gạo ta mỗi năm lại không thể cho xuất cảng một số cho tương đương với số nhập cảng? Nếu họ chỉ cho hàng hóa xuất cảng qua xứ ta mà không cho nhập cảng là lúa gạo ta qua họ, thì còn gì là thương ước ngoài giao? Độc lúa họ ấy tức là trả lời... mà hề trả lời được tức là chúng ta sẽ có thị trường tiêu thụ lúa gạo.

Vấn-đề quốc-phòng
Giữa lúc thời cuộc thế-giới càng ngày càng nghiêm trọng, mà Đông-pháp ta năm một bên là lực chiến-tranh Hoa-Nhật không thể nào chúng ta lại xa làng việc phòng-thủ cho được. Mà phòng-thủ cách nào đây?

Nhực-bồn ngọc chừng xưa này cũng như Xiêm vậy. Chỉ có người xứ này giữ gìn xứ sở mà thôi. Phải có một đội quân Annam. Mà đó chức nên quân đội người bản xứ không phải là một vấn-đề dễ giải-quyết đâu.

Nạn tri-thức thất-nghiệp
Một tài nân rất lớn về xứ hội Việt-Nam hiện thời là: nạn tri-thức thất nghiệp. Bao nhiêu những sự bất bình trong xứ, bao nhiêu những sự xung đột xảy ra, tựu trung chỉ vì nạn tri-thức thất nghiệp. Sau khi đã đi giả trường học thân yêu của mình, đầu óc mơ màng một tương lai tốt đẹp cho tuổi trẻ mà mang gậy dựng một sự-nghiệp hầu giúp ích cho đời, thì thiếu-niên học-thức của nước nhà lại bị khinh rẻ, có lúc phải bơ vơ, sống

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quán: 117, Boulevard Charner, Saigon
R. G. Saigon n° 64

Đầy thép: CREDITANA-SAIGON
Đầy thép nói: SAIGON - 21.326

Công-ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bé tính, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm năm tháng tính một lần và nhập về vốn mà sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Pháp-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp bảo chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và nhận đó số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Bổ-bội có mua bên Pháp hợp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng số mà bạn, để cho bé tính mừng đúng. Xin quý vị hãy đến hội-quyển hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn hợp Tiết-kiệm ấy.

(Vở công chuyện khác, xin hỏi thăm bản Hội)

Tên chỉ của hội: ANH VANG CHO XỨ SỞ MINH

BÀN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN:

Chủ tịch: **HUYỆNH ĐÌNH-KHIÊM** (suy nghĩ đã từ lúc)

Phó hội trưởng: **M. TRẦN-TRINH-TRẠCH** (được bầu cử chức theo điều 24 trong điều lệ)

Hội viên: **DR. BAILLE DE LANGBAUDIERE**, **M. Denis LE PHAT-AN**, **M. LUY-VAN-LANG**, **NGUYỄN-VĂN-THINE**, **DR. TRẦN-VĂN-BỒM**, **DR. TRẦN-TRU-LÀM**, **M. TRINH-DINH-THẢO**, **NGUYỄN-THANH-LIÊN**

BÀN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ


Chủ tịch: **M. TRƯƠNG-YÂN-VI**

Quản lý hành sự: **M. NGUYỄN-TÂN-VÂN**

Hội viên: **M. BUI QUANG-CHI**, **M. ĐẶNG-VĂN-DÂN**, **M. Alexis THAI V. LAM**

Tổng lý: **M. Paul LE-VAN-GÔNG**

chủ điền thiếu thu? Theo pháp luật nếu ai có thiếu thu thì cứ bán sự nghiêm của của họ dùng với tiền thu chứ không lý nào giảm thu đâu, tự-do cả nhơn ở đâu.



ĐAU ĐƠN LÂM CHI!

nếu không sợ nguy hiểm gì mà tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE USINES DU RHONE

...nhưng đỡ bệnh

NHỨC ĐẦU ĐAU ỐC ĐAU RĂNG ĐAU BỤNG ĐỤC

Loại còn làm cho thân thể khỏe mạnh ra

ASPIRINE USINES DU RHONE

thì mới có được thuốc trong sạch, không hại bọng ruột, dạ dày và trái tim.



Vấn đề giáo dục
Saigon này mà mở thêm hai trường dạy học nữa trường cũ còn thiếu cho học trò học, chớ có lý nào vẫn ven có hai trường? Bấy giờ có nói đến sự mở thêm trường, chắc người ta nói e tiền ở đâu có? Vậy chớ chánh phủ mà cuộc công-thải không được sao?

Đã không trường học chứ mà cũng chẳng có trường dạy học nghề? Phải học cầu làm sao cho mỗi lính có trường dạy học nghề, đừng gây dựng nghề cho dân chúng, mai sau khỏi có nạn thất nghiệp.

Trở lại vấn đề giáo dục: nhiều người không muốn vào ngạch giáo huấn xứ này là vì lương bổng quá hẹp hòi. Nếu phải trả cho người có cấp bằng thành chung 25 đồng, mà trả cho người có cấp bằng giáo huấn 30 đồng, thì người thiếu hi người đứng ra lãnh đạo sự giáo dục cho dân chúng?

Và cũng vì xã hội không trong giáo chức, thành thử trong làng thầy giáo không được kính trọng cho mấy? Hỏi tại đâu?...

Xử gì mà luật không có định thời hiệu (prescription) trong xử kiện thưa?

Phương chi, dân không có quyền làm chủ vinh viển 1-quốc đất nào. Một ông chủ điền có miếng đất, cắt nhà cất phố... trên bốn chục năm rồi một hôm nọ, bị chúng kiến lấy lại vấn đất chửi vậy cũng đã thấy rằng quyền s' hữu không được đ' m bảo trước dân luật xử này.

Rồi đến bồi thẩm đoàn (Jury) trước tòa đại hình. Nếu có vụ án mang nào mà thiệt mạng là annam, ước như bồi thẩm đoàn gồm có hai ông tây, hai ông annam chẳng là công bình hơn sao ở dưới tình một thấy nhiều sự phi pháp hơn nữa có lý nào quan chủ lĩnh được quyền giam thâu ông

CLINIQUE medicale

Góc đường Mayer và Albert le lai Dakao Saigon
Téléphone: N° 255

DOCTEUR **Phan-tán-Thiết**

Ex assistant en dermatologie et syphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermoséologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antisyphilitique.

Có phòng nuôi bệnh sử về và phòng thường bệnh sử về ăm tính.
Có nơi để tắm mát, tắm nước lữa nước ở, rửa vệ-trình bằng thuốc nước sát-cô chỉ riêng để rửa (radio diageno-tin) và c'eo bệnh bằng quang tuyến (dermoséologie quies courtes).

Trị các chứng bệnh và chuyên-trị các chứng bệnh đơn-bà, bệnh đơn-bà đau xương, bệnh bại liệt-không-sử.

Độc bọ mà không độc là Ông-Công, thường là người chưa từng độc bọ

Có tiếp theo trang 4)

TẬP «SỰ-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... 5100

Những vị giáo-sư và viên quan An-nam nếu thấu nhận tầm vóc cho bản-quốc, những số bạc này... (th) bản-quốc sẽ tính cho một phần huê-hóng 5%

Quaker Oats advertisement featuring an image of a man and the product, with text describing its benefits for vitality and health.

Quần sự giáo dục
Văn phòng thủ Đổng-pháp gần đây các báo đã bàn nhiều, mà chân-pháp cũng đã lưu tâm... (th) bản-quốc sẽ tính cho một phần huê-hóng 5%

La Providence et Industrielle du Nord ONG BOY-LANDRY advertisement with address and contact information.

Tuyên cử hội đồng quyền hạn
Đến như vậy đã cải cách Hội Đổng-quân-hạt và Đại hội - đổng-kinh - tế - lý - tài Đổng-pháp là những điều cần ích hiện nhiên...

Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng 111-113, đường Catminat - Saigon

Gnarmacie de France advertisement with an image of a pharmacy storefront.

DOCTEUR + VÔ-DUY-THACH + 50, Boulevard Ponsard - Saigon 50 advertisement.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP KỶ THỨ NHỨT 1939. Table with columns for ticket numbers, prizes, and amounts.

Chớ ham thưa kiện
Hầu hết quyền-lợi mình bằng bản thể sách vở cũng cấp ban này. Đạo số mới biết quyền-lợi và nghĩa vụ mình đối dân, nghĩa-hệ xã tính thế nào...

PHARMACIE PRINCIPALE SOURENE M. HEUMANN SAIGON advertisement with an image of a person and product.

Tuyên bố hội đồng quản trị

Nam-ky Thông-độc

Table with columns for names (e.g., Lang Tân-hưng, Lang Tân-hưng), dates, and other details.

Quản như là với của... Tuyên bố hội đồng quản trị... Về vấn đề thanh toán...

Thanh-tạng-huon... Thuốc này, chuyên trị về bệnh này... Mỗi buổi sớm mai...

VIỆC TRẢNH CẢN VÀ KÈU NÀI

Chiếu theo thủ lị 11 và 13 nghị-định ngày 13 Tháng 1929...

3 Quản sự là chức

Quản sự là chức cho được kiện toán, nên chú ý làm cách nào cho được phổ biến...

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG 47, rue de Canton 47 CHOLON

M. B. - Chư-tôn hay nhớ trở lại mỗi thứ thuốc, hải luận là thứ nao đều sẽ gọi theo một cái tên...

Dấu Nhị-Thiên-Dương... khắp trong thiên hạ đều dùng dấu Nhị-Thiên-Dương...

Pulmocid 2 000. Có bán tại các nhà thuốc Tây. Hải tại Grande Pharmacie de France...

DOCTEUR Nguyễn-Huông. 194, Rue d'Arras (trước cửa đôn O-mai).

COLLYRE VERT. THUỐC ĐAU MẮT. MÔT BỆNH LẠ. TỰ-HẠN TÂN-BOẠN.

DOCTEUR NG. TÂN-BÔM. Spécialiste des maladies des Pouxmons. Chuyên môn trị các bệnh phổi...

Table with columns for names, dates, and other details, similar to the first table.

VIỆC TRẢNH CẢN VÀ KÈU NÀI

Chiếu theo thủ lị 11 và 13 nghị-định ngày 13 Tháng 1929... Về vấn đề thanh toán...

Hội Chợ - phiên và Đấu-xả Cao-hình tại Travinh. Ngày 30, 31 Mars, 1er et 2 April 1929.

Ngân-sân nhà trường. 10-buê đơt quyền thi-thử danh dự của quân chính phủ tỉnh Thudau-mot.

Một số tin tức địa phương và thông tin khác.

DU-LỊCH DU-LỊCH

At mướn di Léo-Ho, Lao-Trung-Pakse (Pakong Savavannaket - Thaket). Ngày 02 Avril - Ngày 03 Avril...

BROSSARD MOPIN. Société d'Exploitation des Etablissements. KẾ NGHIỆP. Công lập từ năm 1900.

KẾT QUẢ
Cuộc xổ số Đông - Pháp

KỶ THỨ NHỨT, NĂM 1939
BỘ THỦ BÀ
Xổ tại Hà Nội ngày 1er Avril 1939
Vào khoản 9 giờ tối
Số 578.673 độc đắc... 4.000 \$

Table with 3 columns: Lottery numbers (e.g., 564.685, 506.182), Prizes (e.g., 492.973, 523.188), and other details.

Quanh bài diên-văn của quan
thủ-tướng Daladier

(tiếp theo trước)

trên mình trong máu lửa hồi
đời-chiến hìn, mà pháp của
đem kinh trước của anh em
họ không lấy chấp, hàng họ
là Nhật họ tự ở Yên-đông.

BÁNH THỨC GIẤY
MẮT SANH Ở GAN

Không khàn-phát, mà sáng chói
thực sự mới "bánh mắt"
của chúng tôi.

Cuộc tuyển-cử nghị-viên quản-quản Nam-ky

(tiếp theo trước)
II. - XÃ-HỘI

Về phần xã hội, chúng tôi thường than phiền với Chánh-phủ về sự thiếu trường học;
hiệu nhà bác-sanh, thiếu đường-đường ở trong thôn quê. Chúng tôi nghĩ rằng sự y-hi (assistance
médicale) và sự giáo hóa là hai vấn-đề trọng yếu của dân tộc. Con người mà muốn được hoàn
toàn thì cần phải có một khối óc minh-mẫn, ngũ-mang và một thân thể khỏe-mạnh. Đó là hai
điều cần thiết trong sự sinh hoạt đời sống, mà chúng tôi muốn cho dân tộc ta có.

III. - KINH-TẾ

Chúng tôi hết lòng lo cho Qui vi được bổ làm an-yên-đo và thành lập từ Nông-nghiệp,
thương-mại cho tới kỹ-nghệ, văn-văn.

Thưa Qui-vi,
Cải-bản-lưu-uyển công việc trên đây, sự công như cải-chương-trình đã qua rồi của
chúng tôi, vì vậy nay đây, chúng tôi giữ phạm-vi kỳ mà làm phớt sự. Mà đó cũng là chương-
trình mới của chúng tôi. Song thế nào, chúng tôi cũng không bỏ đi cải-chương-trình như định
cải-chương-trình như định của chúng tôi, rồi lại một mà qui-lưu ở trong mấy chữ: - Sự công ích
của quốc-dân.

KẾT-QUẢ
CUỘC
BƯA
NGŨA

Table with 3 columns: Lottery numbers (e.g., 1.60, 1.30), Prizes (e.g., 1.60, 1.10), and other details.

Cùng ông Vinh-
Xuân aciên

Ông mới có gọi bài mới về
cuộc lễ Miếu Tiên-Sư của
cơ binh Hòa-Thảo-hộ; mà
chính là một bài không thiếu, hoặc
là nó đã lư về và đâu, ông
ngồi viết cho.

Giá
Thị-trường

Table with 3 columns: Commodity names (e.g., Gạo, Dầu, Muối), Prices, and other details.

Tin buôn

Bản báo mới được tin buôn rằng
ÔNG
Trần-văn-Thi
Nghị-viên ở Cholon
Đã từ trên ngày hôm nay 3
Avril tại biệt-cử của ông ở đường
La Merve số 23 Cholon, hướng
đông 74 tuổi.

TIN VĂN

Độc đắc... 4.000 \$

Như chúng tôi đã báo tin cho
bạn đọc biết rằng, ngày hôm nay
đây đây trên báo Tin Văn đang tin
rằng hiện nay tại chiến-chiến
hàn-Ấu-kỳ là Augusta và Marie
Head đang ở tại quân
cảng Vũng-các.

Độc đắc... 4.000 \$

Được tin này bạn bè thông
tin các bạn lại háng háng về
và một vài nơi khác, nhưng ai
nguyện gửi đi một chiếc
chuyến nới ra.

Độc đắc... 4.000 \$

Người được thưởng là M.
Vanlanne cũng bằng thông tin
đề tựa là Vả-và-Lan.

Độc đắc... 4.000 \$

Hôm kia tại xã-tiểu có cuộc bán
đũa giá cả rất rẻ, nhưng ai
nguyện gửi đi một chiếc
chuyến nới ra.

Độc đắc... 4.000 \$

Trong cuộc đua giá trị
hôm kia ông huyện Thủ-văn-Lộ
ở Giadinh được 20 triệu,
bớt cao so với số tiền được trước
trên này.

Độc đắc... 4.000 \$

Anh Bộ làm lại: công vụ mới
mày vờ về loan loan. Hội?
- Anh mới có ông ở Aspi-
rine, Dunes du Rhône.

Độc đắc... 4.000 \$

Một cuộc xổ số rất lớn
TẠI DALAT
Đip may hiem có !!

Độc đắc... 4.000 \$

Mỗi về chi mua có: Hai cực
(9-20) mà hi-vọng trong bài
trên sẽ viết quý giá như: Một
chỉ xe ô-tô lớn (tên là), x mô-tô,
máy radio, máy may Singer
xe máy, v.v. v.v.

Độc đắc... 4.000 \$

Bản giám về số được một hàng
rất lớn: 5/1.
Ông Giám Chánh-hội-trưởng các
bộ Tài, Thủ độn, Sĩ-hữu, trong
mỗi cực chi mua hàng của nhà
gửi mục đích như trên và tất cả
đều có, nay nhơn cơ hội này
vui lòng thưởng ứng viết thư
thương lượng với:

Độc đắc... 4.000 \$

Ông PHAN-VĂN-THIỆT
Luật-khoa cũ-nhân vật
khuyết một ngày tại số nhà
43 đường Aviateur Garros
Saigon.